

Entscheid

Determina

Reg. Nr./N. 0689 vom/del 01.07.2026

**3002 - 26010 Dienstfahrzeug Citroen C3
GY967WB – Karosseriewerkstättenleistungen.**

**3002 - 26010 Veicolo di servizio Citroen C3
GY967WB – Prestazioni da carrozziere.**

CIG: B6BE5F09AF

CIG: B6BE5F09AF

CUP: ///

CUP: ///

DIE FÜHRUNGSKRAFT

IL DIRIGENTE

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 27 vom 15.12.2025 - Genehmigung des ESD (einheitliches Strategiedokument) für die Haushaltsjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 28 vom 15.12.2025 - Genehmigung des harmonisierten Haushaltsvoranschlags für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Vorausgeschickt, dass mit Entscheid Nr. 563 vom 07.05.2025 mit der Karosseriewerkstatt Planet KG aus Bozen ein Rahmenabkommen (laut Artikel 59 des Gesetzvertretenden Dekrets vom 31. März 2023, Nr. 36) für die Instandhaltung der Dienstfahrzeuge (Karosseriewerkstättenleistungen) für das Gebiet Leifers (Los 3) für den Zeitraum 01.05.2025 – 30.04.2029 (4 Jahre) abgeschlossen wurde, dessen jährlicher Betrag sich auf 9.500,00 Euro, inbegriffen MwSt., beläuft (= insgesamt 38.000,00 Euro MwSt. inbegriffen) CIG B6BE5F09AF;

Festgestellt, dass es für das Dienstfahrzeug Citroen C3 GY967WB notwendig ist, Reparaturarbeiten an der Karosserie durchzuführen, gemäß dem detaillierten Kostenvoranschlag vom 15.06.2026 (Protokoll Nummer 16785 vom 01.07.2026)

Nach Einsichtnahme in den oben erwähnten Beschluss, welcher besagt, dass, unter Einhaltung der jährlichen Höchstgrenze dieses Rahmenabkommens, für jede Wartungsmaßnahme/Reparatur ein Angebot eingeholt und der entsprechende Entscheid genehmigt werden muss;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Karosseriewerkstatt Planet KG vom 15.06.2026 (Protokoll Nummer 16785 vom 01.07.2026) über den Betrag von 1.101,66 Euro + 22% MwSt.;

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 27 del 15.12.2025 - approvazione del DUP (documento unico di programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Vista la deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 28 del 15.12.2025 - approvazione del bilancio di previsione armonizzato per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Premesso che con determina n. 563 del 07.05.2025 è stato stipulato con la Carrozzeria Planet sas di Bolzano un accordo quadro (ai sensi dell'articolo 59 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36) per la manutenzione dei veicoli di servizio (prestazioni da carrozziere) per la zona di Laives per il periodo 01.05.2025 – 30.04.2029 (quattro anni) il cui importo annuale è di 9.500,00 Euro IVA compresa (= complessivamente 38.000,00 Euro IVA compresa) CIG B6BE5F09AF;

Accertato che è necessario per il veicolo Citroen C3 GY967WB procedere a lavori di riparazione della carrozzeria, come da preventivo dettagliato del 15.06.2026 (protocollo numero 16785 del 01.07.2026);

Vista la deliberazione sopraccitata la quale precisa che per ogni intervento di manutenzione/riparazione deve essere richiesto un preventivo e deve essere approvata la relativa determina rispettando il limite dell'importo annuale di questo accordo quadro;

Vista l'offerta della Carrozzeria Planet sas del 15.06.2026 (protocollo numero 16785 del 01.07.2026) dell'importo di 1.101,66 Euro + IVA 22%;

Der Auffassung, dass das Angebot angemessen erscheint und angenommen werden kann;

Nach Einsichtnahme in die Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) für das oben angeführte Unternehmen, gültig bis zum 09.07.2026;

Festgestellt, dass der Bieter erklärt, im Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Artikel 94 bis 98 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31. März 2023, Nr. 36 zu sein;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (geltende Fassungen);

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

entscheidet

1. der Karosseriewerkstatt Planet KG den Auftrag zur Reparatur des Dienstfahrzeuges Citroen C3 GY967WB laut Angebot vom 15.06.2026 über den Betrag von 1.101,66 Euro + 22% MwSt. (= 1.344,03 Euro), zu erteilen (Direktvergabe im Sinne des Artikels 26, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und Artikel 54 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31. März 2023, Nr. 36, in geltender Fassung);

2. festzuhalten, dass Bernhard von Wohlgemuth der einzige Projektverantwortliche (EPV) für die Abwicklung des Auftrages ist;

Del parere che l'offerta appare equa e che può essere accettata;

Visto il documento di regolarità contributiva (DURC) dell'impresa sopraccitata, valido fino al 09.07.2026;

Accertato che l'offerente dichiara di essere in possesso dei requisiti di carattere generale ai sensi degli articoli dal 94 al 98 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

Visti il Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e la Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 (testi vigenti);

Visto lo statuto vigente della Comunità comprensoriale Oltradige Bassa Atesina;

Visto il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, nel testo vigente;

determina

1. di affidare alla Carrozzeria Planet sas l'incarico per la riparazione del veicolo di servizio Citroen C3 GY967WB secondo l'offerta del 15.06.2026 dell'importo di 1.101,66 Euro + IVA 22% (= 1.344,03 Euro) (mediante affidamento diretto nell'ambito di un accordo quadro ai sensi dell'articolo 26, comma 1 della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, e dell'articolo 59 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 nel testo vigente);

2. di dare atto che Bernhard von Wohlgemuth è il responsabile unico del procedimento (RUP) per lo svolgimento dell'incarico;

3. darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Artikel 37 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, sowie laut Titel II, Artikel 1, Absatz 2, Buchstabe d) der geltenden Verordnung über die Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 35 vom 15.10.2018, in Form einer Handelskorrespondenz abgeschlossen wird;

4. festzuhalten, dass der im Betreff genannte Auftrag der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen im Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten der Auftragnehmer laut Artikel 3 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136 unterliegt;

5. die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di costo	Kap. / Art. Cap. / Art.	Kompetenzjahr Anno di comp.	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
1.344,03	3002	12031.03.020900002	2026	661	01.07.2026

6. Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

3. di rendere noto che il presente contratto viene stipulato in forma di corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 37 della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, nonché ai sensi del titolo II, articolo 1, comma 2, lettera d) del vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comprensoriale n. 35 del 15.10.2018;

4. di subordinare l'incarico di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta incaricata di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136;

5. di impegnare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

6. Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F.).

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (articolo 187 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, n.t.v.).

Die Verantwortliche des Finanzdienstes - La responsabile del servizio finanziario

In Vertretung – In sostituzione
Katrin Pedron

Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Führungskraft / Il Dirigente

Bernhard von Wohlgemuth

Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale